

**idiomatic**[ˌɪdiəˈmætɪk, -{ˌɪdiəˈmætɪk}(ə)] *a*

1. идиоматический, характерный для данного языка  
idiomatic(al) phrases /expressions/ - идиомы, идиоматические выражения  
to speak idiomatic(al) English - говорить по-английски как англичанин
2. богатый идиомами  
idiomatic(al) language - язык, богатый идиомами
3. разговорный
4. имеющий свой индивидуальный стиль (*в творчестве*)  
idiomatic(al) composer - своеобразный композитор

**idiomatic**

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

**idiom-at-ic** *BrE* [ˌɪdiəˈmætɪk] <sup>ⓘ</sup> *NAmE* [ˌɪdiəˈmætɪk] <sup>ⓘ</sup> **adjective**

1. containing expressions that are natural to a **↑native speaker** of a language
    - She speaks fluent and idiomatic English.
  2. containing an idiom
    - an idiomatic expression
- Derived Word **↑idiomatically**

Word Origin:

[**idiomatic idiomatically**] early 18th cent.: from Greek *idiōmatikos* ‘peculiar, characteristic’, from *idiōma* ‘private property, peculiar phraseology’, from *idiousthai* ‘make one’s own’, from *idios* ‘own, private’.

**idiomatic**

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

**idiomatic** /ˌɪdiəˈmætɪk/ *BrE* <sup>ⓘ</sup> *AmE* <sup>ⓘ</sup> **adjective**

1. **idiomatic expression/phrase** an idiom
  2. typical of the natural way in which someone speaks or writes when they are using their own language:
    - He had the ability to write fluent and idiomatic English.
    - the idiomatic richness of the Spanish language
- idiomatically** /-kli/ **adverb**

**idiomatic**

Freakuency Pack

12500 **10233**<sup>MCW</sup>15000 **NON**<sup>COCA</sup>RANGE: **11k** **IDIOMATIC** 150

idiomatic 129

unidiomatic 8

idiomatically 13

COCA 500k Unlemmatized

104 **66498**<sup>129</sup> *jj*